Klarstig

Centro vecinal - Revisión de instrucciones traducidas

EJEMPLO FICTICIO CON FINES ILUSTRATIVOS. LOS NOMBRES, DIRECCIONES Y NÚMEROS SON INVENTADOS.

Compare instrucciones traducidas con el original y señale problemas de significado o uso. Entorno: Centro vecinal.

Contacto y referencia

Nombre o referencia del equipo *

Lucía Romero

Correo de respuesta, si se necesita

lucia.romero@example.com

Fecha del registro *

14 de noviembre de 2026

Revisión de instrucciones traducidas

Versión de las instrucciones y par de idiomas *

(Respuesta breve - no se completa en este ejemplo)

Texto original y traducción que se revisan *

(Respuesta libre - no se completa en este ejemplo)

Problema de significado, terminología o diseño identificado *

La sesión del sábado empezó 20 minutos tarde porque la sala estaba reservada dos veces; sin otras incidencias.

Corrección propuesta y pregunta pendiente para la revisión

Un club de lectura extraescolar de 12 semanas para 30 estudiantes, dirigido por voluntarios formados en el centro comunitario.

Centro vecinal

Reserva de sala y referencia de la actividad vecinal *

REF-2026-0147

Mesas, sillas o suministros compartidos afectados *

(Respuesta breve - no se completa en este ejemplo)

Actividades próximas, límites de ruido o devolución de llaves

(Respuesta libre - no se completa en este ejemplo)

Responsabilidad y seguimiento

Equipo o función responsable de la siguiente acción

Operaciones

Fecha prevista de seguimiento

14 de noviembre de 2026

Estado actual de este registro *

Pendiente de revisión

Siguiente acción y prueba de finalización

Se cambió el cierre defectuoso de la puerta el 14 de noviembre; la próxima revisión de la lista de entrada es el 1 de diciembre.

Limitaciones y qué requiere configuración

- Enviar el formulario guarda las respuestas en su espacio de trabajo. No aprueba, programa, cobra ni responde por sí solo, salvo que añada ese paso al flujo.
- Las notificaciones por correo, las aprobaciones, la generación de documentos y las conexiones con otros sistemas están disponibles, pero no se activan hasta que las configure.

¿Quiere ayuda para adaptar este formulario? Las nuevas organizaciones Free, Starter y Pro reciben cinco sesiones Platinum en total, de hasta 30 minutos cada una.

Klarstig / Daniel Petry · klarstig.ai · hello@klarstig.ai · support@klarstig.ai · 800-781-1775 · 11917 Laurel Ave., Forestville, CA 95436, USA